

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR
LES EXPLOITATIONS FORESTIERES (SCP
125.01)**

**PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE
BOSONTGINNINGEN (PSC 125.01)**

**Convention collective de travail du 26 novembre
2021 relative à l'indemnité en cas d'accident mortel
du travail.**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november
2021 betreffende uitkering in geval van dodelijk
arbeidsongeval.**

CHAPITRE I. *Champ d'application.*

HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Article 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers ressortissant à la Sous-commission Paritaire pour les exploitations forestières (SCP 125.01).

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de bosontginningen (PSC 125.01).

Par "ouvriers", on entend les ouvriers et ouvrières.

Met "werklieden" bedoelt men de werklieden en werksters.

Par " Fonds Forestier" on entend le Fonds de Sécurité d'Existence des Exploitations Forestières.

Met " Bosuitbatingsfonds " bedoelt men het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Bosontginningen.

CHAPITRE II. *Condition d'octroi.*

HOOFDSTUK II. *Toekenningsvoorwaarde.*

Art. 2. Le décès de l'ouvrier ouvrant le droit à l'indemnité régie par la présente convention collective de travail doit résulter d'un accident du travail indemnisable par l'assureur compétent.

Art. 2. Het overlijden van de werkmán dat het recht opent op de uitkering, geregeld door deze collectieve arbeidsovereenkomst, moet het gevolg zijn van een arbeidsongeval vergoedbaar door de bevoegde verzekeraar.

CHAPITRE III. *Bénéficiaires.*

HOOFDSTUK III. *Rechthebbenden.*

Art. 3. L'indemnité due en application de la présente convention est payée au conjoint survivant ou à la personne avec laquelle l'ouvrier cohabitait ou, à défaut, à ses descendants.

Art. 3. De vergoeding verschuldigd krachtens deze overeenkomst wordt uitbetaald aan de overlevende echtgenoot (echtgenote) of aan de persoon met wie de werkmán samenwoonde of, bij ontstentenis, aan zijn afstammelingen.

CHAPITRE IV. *Montant de l'indemnité*

HOOFDSTUK IV. *Bedrag van de uitkering.*

Art. 4. Le montant de l'indemnité est porté à 3.000 € à dater du 1^{er} décembre 2021.

Art. 4. Het bedrag van de uitkering wordt vastgesteld op € 3.000 vanaf 1 december 2021.

CHAPITRE V. *Modalités de payement*

HOOFDSTUK V. *Uitbetalingsmodaliteiten.*

Art. 5. L'indemnité est payée aux ayant-droits par le Fonds Forestier à la demande d'une organisation syndicale représentée au sein du Conseil National du Travail à laquelle l'ouvrier décédé appartenait ou à la demande des ayants-droits dont question à l'art.3.

Art. 5. De vergoeding wordt door het Bosuitbatingsfonds uitbetaald op verzoek van een in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde vakorganisatie waarbij de overleden werkmán aangesloten was of op vraag van de rechthebbenden

bedoeld in art.3.

Art. 6. Le Comité Paritaire de gestion du Fonds Forestier détermine les documents justificatifs à joindre à la demande de paiement de l'indemnité.

Art. 6. Het Paritair Beheerscomité van het Bosuitbatingsfonds bepaalt de bewijsstukken die bij de aan vraag tot uitbetaling van de uitkering worden gevoegd.

CHAPITRE VI. Cellule de crise

HOOFDSTUK VI. Crisiscel

Art. 7. Le Comité de gestion du Fonds Forestier pourra se réunir et créer une cellule de crise si des circonstances exceptionnelles se produisent.

Art. 7. De Beheerraad van het Bosuitbatingsfonds zal kunnen samenkomen en een crisiscel creëren indien zich uitzonderlijke omstandigheden voordoen.

CHAPITRE VII. Durée de validité.

HOOFDSTUK VII. Geldigheidsduur.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} décembre 2021 et est conclue pour une durée indéterminée. A partir de son entrée en vigueur, elle remplace celle du 27 juin 2019 relative à l'indemnité en cas d'accident mortel du travail, enregistrée sous le numéro 152910/CO/125.01,

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 december 2021 en is voor onbepaalde duur gesloten. Vanaf haar inwerkingtreding vervangt zij deze van 27 juni 2019 betreffende de uitkering in geval van dodelijk arbeidsongeval, geregistreerd onder het nummer 152910/CO/125.01.

Art.9. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour les Exploitations forestières (SCP 125.01).

Art. 9. Zij kan worden opgezegd door iedere partij mits een opzeggingstermijn van drie maanden betekend bij aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair subcomité voor de bosontginningen (PSC 125.01).

Art.10 Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective,* les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.

Art.10 Conform artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de notulen van de vergadering die zijn ondertekend door de voorzitter en de secretaris en goedgekeurd door de leden.

v de travail